

1949**Summary of the Work of the Overseas Chinese
Federation in South Hamgyong Province****Citation:**

"Summary of the Work of the Overseas Chinese Federation in South Hamgyong Province", 1949, Wilson Center Digital Archive, National Archives and Records Administration, Record Group 242, National Archives Collection of Foreign Records Seized, 1941-, Records Seized by U.S. Military Forces in Korea, Shipping Advice 2006, Item 12/23. Obtained by Charles Kraus.

<https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/121583>

Summary:

Statistics and narrative reports on Overseas Chinese schools in South Hamgyong Province, North Korea.

Credits:

This document was made possible with support from MacArthur Foundation

Original Language:

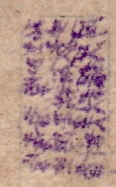
Chinese

Contents:

Original Scan

咸亨
 豐源
 德隆
 乙酉

德隆
 德隆
 德隆



德隆
 德隆

德隆
 德隆

德隆
 德隆

德隆
 德隆

德隆
 德隆

德隆

德隆

德隆

德隆

德隆

德隆

學校正規化

教育部 1

咸南道各縣聯合會

| | | | | |
|-------------------|-----|------|----|-----|
| 學校是 否已整 頓齊備 | 校舍 | 桌椅 | 制服 | 教科書 |
| | 運動場 | 教學用具 | 徽章 | 學用品 |

| | | | | |
|-----------------------------|-----|------|--|------------------------------|
| 學兒童比較 入學兒童 學兒童 學兒童 | 已入學 | 予定入學 | 動員方式 | 是否已達到收容的最高限度 |
| | 236 | 103 | ①先發動積極學生動員兒童入學來類發出後，再發動家長使家長了解兒童念書的必要性，使家長許可(與南)。 ②兒童團配合校委會動員分別挨門逐戶動員說服，責日多取學生但自動員兒童，讀兒童再勸兒童家長。 | 1949年秋尚未全數動員入學，預定今年秋季全部動員入學。 |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--------|-----|--------|---------|----|----|----|----|-----|-------|-------|------|-----|----|----|-----|-----|----|
| 學生各種調查 | 性別別 | 八歲至十二歲 | 十三歲至十六歲 | 咸南 | 貧農 | 雇農 | 自耕 | 前雇生 | 中資產階級 | 小資產階級 | 家庭職業 | 工 | 農 | 商 | 飲食店 | 自職業 | 其他 |
| | 76 | 76 | 73 | 59 | 48 | 21 | 88 | 76 | 21 | 40 | 24 | 182 | 72 | 19 | 33 | 4 | |

| | | | | | | |
|--------|-----|-----|-----|----------|-----|-----|
| 學生的出席率 | 九月 | 十月 | 十一月 | 十二月 | 咸南 | 南 |
| | 96% | 95% | 91% | 91% (上旬) | 90% | 96% |

咸南總平均90%以上。
咸南與南，是每級每月總平均。

三以即此到北外。

教授科目
時間

咸興: 國語 10時, 算術 6時, 常識 3時, (準備本年的加課)
其他 11時.
 奧南: 國語 10時, 作文 3時, 國語 1時, 算術 6時, 常識 4時,
 唱歌 2時, 手工 1時, 遊藝 3時, (?) 檢討 2時,
 勞作 1時.
 惠山: 一 書信件 (?)

各級常識未教授完了, 一成興,
 一年級口算算本, 尚剩 1/3 一成興,
 高級地理歷史, 自出, 未進行完了, 一成興.

學生活動

民主生活如何 | 學習精神與團體紀律如何 | 較比過去有些什麼進步

一. 散漫得很, 政府無組織的狀態.
 二. 有表現着極端民主化的現象 (連山).
 三. 初級培養了民主精神, 發展自由.

一. 外面表現的精神尚好, 只是
 開明發財利外的自私自利的思想.
 二. 團體紀律不夠, 原因在沒有
 講明團體律, 集體出沒的意義,
 他們沒做說明, 習性新
 包圍 (家庭) 或控制的不夠嚴.

一. 學生在打下的初級的基礎
 二. 認識演劇也是學習, 打破觀念 (尚不完全)
 三. 認識了現在的模範會是強者的武裝.
 四. 團體紀律不夠, 只認識集體生活是愉快的.

學校保健衛生

清潔衛生如何 | 保健設施 | 本年內有何進展

一. 程度家庭的習慣, 影響衛生不
 夠.
 二. 各校清潔衛生, 普遍, 掃
 拭掃除.

一. 防火設施略準備些.
 二. 其他零星準備一掃子等...

一. 學校刷新, 修理, 桌椅不備出 (高低不一) 一成興.
 二. 學生衛生較比以前好些, 曾執行整潔,
 衛生團, 宿舍, 宿舍... 一成興.
 三. 惠山教室窗戶少, 建築時少計劃.
 四. 咸興惠山中央運動場, 惠山, 可以泥, 泥, 泥, 泥...

教職工的配備

服務狀態 | 出席日數 | 對現聘教員有何意見

有的對於工作上表現的不錯
 實際缺少計劃, 研究分析問題
 也缺乏工作努力不夠, 缺乏了情
 實感, 查不出辦法來, 因此常常
 延誤工作, 只是上課整天忙.

咸興: 厚桂模 112.
 于鳳英 105.
 (以上共 135 天, 休例假)
 奧南: 全日數 (?)
 惠山: 王明奎 100%
 王德榮 89%

缺少文化底蘊, 群众反映也是老師
 常穿錯字, 只與惠山校長王德榮, 王德榮
 行爲異常, 擴充局長 (咸興) 與惠山, 王德榮
 王校長常和和幹人一起喝酒, 常和某人 (姓
 一姓女性) 一塊兒... 領導, 團體不夠, 獨斷獨行, 考...

學校經費

收入部分 | 支出部分 | 收支手續及一般反映

158.94 元

140.02 元

由校委會批准 (或
 年匯金).

1. 1952年10月1日
 2. 1952年10月1日
 3. 1952年10月1日
 4. 1952年10月1日
 5. 1952年10月1日
 6. 1952年10月1日
 7. 1952年10月1日
 8. 1952年10月1日
 9. 1952年10月1日
 10. 1952年10月1日

各 種 行 事

教育部 2

咸 南 道 各 市 縣 華 僑 聯 合 會

| | | | |
|------------------------|---|--|--|
| 的 全 年 工 作 教 育 所 規 定 | 那 些 已 經 實 施 | 進 行 的 進 程 | 成 效 如 何 |
| | 咸 南 道 各 市 縣 華 僑 聯 合 會 未 能 執 行 外， 雖 然 各 市 縣 一 批 行 業 模 範 報 告， 未 能 因 條 件 不 足， 與 南 華 行 了。 | 已 做 的 都 分 別 大 型 小 型 順 利 做 到， 但 次 序 只 因 各 地 情 況 或 臨 時 突 發 事 件， 對 時 間 上 有 串 差 延 誤。 | 一 般 說 來 尚 有 些 推 展 的 空 間， 一 部 分 文 盲 都 認 識 了 字， 低 也 能 認 識 二 十 個 字。 明 白 冬 子 是 哪 個 人 字 習 俗 (中 國 歷 史 研 究) 咸 南 道 各 市 縣 華 僑 聯 合 會 起 了 作 用， 中 華 書 局 亦 仗 助 了 少 許。 |
| 學 生 各 種 考 試 | 成 效 如 何 | | 一 般 的 反 映 |
| | 各 級 學 生 加 緊 學 習， 成 績 較 高 些。 一 部 分 學 生 在 考 試 中 分 數 得 獎 品。 | 學 生 有 些 恐 慌， 家 長 們 都 高 興。 這 位 老 師 不 是 第 一 次 (北 京 講 義) 王 嘉 一 心 一 意 看 子 弟 的 信， 把 筆 字 非 的 羨 慕 的， 快 活 怎 麼 沒 他 自 己 的 子 弟 送 咸 南 道 各 市 縣 華 僑 聯 合 會。 ... 帶 這 樣 督 促 着， 不 知 覺 偷 快 了。 | |

| | | |
|----------------|--|---|
| <p>中朝兒童聯歡會</p> | <p>參加人數 千餘人 三次(親摸)</p> | <p>……自從參加人民學校 學習,不陌生,且像一伴 似的。</p> <p>“這可好了,知道孩子不打我幼小孩子。 “不好?不打仗,不放心了……”</p> |
| <p>部長長懇談會</p> | <p>次數 人數 成效如何 與奧一次 奧與中一次 奧與中一次 與奧二次 奧與中一次 奧與中一次</p> | <p>一般的反映</p> <p>“這機會很好,常向可以交換意見。 “一先生雖然氣上他這夫,他心脾秀起喻,……” “我的到常到學校去玩,……真和學不一物!”</p> |
| <p>政治測驗</p> | <p>次數 人數 成效如何 與奧一次 奧與中一次 奧與中一次 與奧二次 奧與中一次 奧與中一次 與奧三次 奧與中一次 奧與中一次</p> | <p>一般的反映</p> <p>“班導師在時,什麼也不知道,現在知道 的許多!”</p> |
| <p>其他</p> | <p>進行過程及成效</p> <p>學校用品,只是學校沒有的, 很學校都可以借,幫助很大。 ——奧南 ……參加朝能博會大會……造成眼前 的觀念很他感情。字里到朝能博會 去演劇重要……”</p> | <p>一般的反映</p> <p>“先生真誠行,朝能博會的好東西都借出來, 對你們有大的好處。”——奧南 “……我納性的很好……”</p> |

學校對外聯系

教育部 3

咸南道各華僑聯合會

| 學校對當地政府的聯系 | 政府對學校有些什麼幫助 | 有什麼認識 |
|---|--|--|
| <p>各學校對於當地政府聯系 方面尚多，有似感覺語言困難。 沒有求那好的地方，是給學校 其次教，比較沒起來與南道有 些聯系，有在試考在策，爭取同意， 外者以三年章而已。</p> | <p>咸南道華僑聯合會 咸南道對於學校沒有幫助，我 們去辦了好幾次，他一次沒來，只 來山，政府稱為動員(2)是有一次 新辦學生打中口學生，求他幫助 一次。 惠山當地政府幫助為員學生</p> | <p>咸南道學校對於政府認識很好 勞務的同志很關心學生幫助向他校 進行視察，如有個別學生發生糾紛等 易解決。 咸南道認識政府是政府，學校字子 校，學院等在發揚國際主義精神，破 壞的民族觀時，政府應該給予學 校以認識，促進中朝團結。</p> |
| 學校對華聯會的關係 | 互相間有什麼幫助 | 互相間有什麼意見 |
| <p>各學校都有校董會，在子情 別子董會商量，亦向上看望來好 總是提高進入關係，其實這不過是 行政上的一種形式組織，實際切 切密切是象象。</p> | <p>互相間有什麼幫助 咸南道學生常幫助華聯會搞全 休教書等工，華聯會常協助搞 事權進校務，並有解決不了向 這幫助解決，實地沒是於華聯會 和學校。</p> | |

学校对子弟委员会的无像
学校一切由子弟委员会领导
林某。

子弟委员会对学校的帮助
筹款修费，修理学校，修
置校桌等。

学校整修一切，
也有了重修的成效。
协助子弟委员会入学，并
到教室教。
学校与子弟委员会密切合作。

子弟委员会的委员会，
因杨瑞强做了自己的利
益，对学校的工作疏忽
些。子弟委员会对学校领导
的尚不满意。

学校对学生家长的关系如何
现在家长对学校有了认识
学校的威信也有了。学
校和家长建立了新的联系
会。

举行过几次家庭访问
盛典举行一次。
典南举行二次。
惠山举行一次。

那階层的家长常到学校来
惠山只呈子弟委员会各级
干部到学校，典南因之及
人都会去。盛典一般的
说来说是农民多，因为
为他们作老布等气神
的，来校给老他办席
(四付统)。

家长对学校有些什麼意見
一、对于管理学生，还希
望其收化教育式的戒
大校授的教法，批评不
守秩序，这样没有意义。
二、学生配合提大提，
不适合(对于时间上有意見)
三、为什么不要大提，
四、休息时间有的地方不适合
(四付统)。

学校对一般群众的关系如何
学校附设识字班
帮助群众学习。

群众对学校認識如何
群众对学校有了认识
有时就到学校，求
办事情。

群众对学校有些什麼要求
要求教师担任各子
教员。教歌子念报
给他听(典南)。

对学校有什麼反映
一、教师文化程度低，他
的这样反映：“他識
几个字怎么教孩子”
二、作风问题：“早来这校天
心咱的识字何到于现
不识字现在的真好”
三、学校演剧，开会过多，
耽误功课——惠山。

成都各縣華僑聯合會教育社

| 校 別 | | 校 所 | 性 別 | 學 員 數 | | | 教 師 數 | | |
|-----------|--|-----|--------|------------|------------|-----|---------|---------|---------|
| | | | | 春 季 | 秋 季 | 共 計 | 中 學 程 度 | 小 學 程 度 | 共 計 |
| 韻 字 班 | | 6 | 男 女 | 29 29 | 29 29 | 58 | | 6 | 6 |
| 青 年 補 習 班 | | 2 | 男 女 | 11 16 | 11 16 | 27 | 2 | | 2 |
| 太 學 | | 32 | 男 女 | 312 302 | 312 302 | 614 | 2 | 24 8 | 26 8 |
| 讀 報 組 | | | 男 女 | | | | | | |
| 共 計 | | | 男 女 | | | | | | |

| 學 員 的 調 查 統 計 | 年 性 別 | 10—20 | | | 21—30 | | | 31—40 | | | 10—20 | | | 21—30 | | | 31—35 | | | |
|---------------|-------|-------|----|-----|-------|----|-------|-------|---------|----|-------|---|----|-------|--|--|-------|--|--|--|
| | | 男 | | | 女 | | | 男 | | | 女 | | | 男 | | | 女 | | | |
| | 人 | 59 | 64 | 199 | 87 | 82 | 91 | | | | | | | | | | | | | |
| 職 業 | 工 | | 農 | | 商 | | 飲 食 店 | | 自 由 職 業 | | 其 他 | | | | | | | | | |
| | 男 | 女 | 男 | 女 | 男 | 女 | 男 | 女 | 男 | 女 | 男 | 女 | | | | | | | | |
| | 17 | 1 | 24 | 5 | 19 | 6 | 41 | 43 | 28 | 21 | 17 | 6 | 11 | 4 | | | | | | |

識字班、青年補習班、冬學、讀報組等的調查

| | | | | | |
|-----|--|--|--|--|--|
| 經學班 | | | | | |
| 補習班 | | | | | |
| 冬學 | | | | | |
| 讀報組 | | | | | |

| | | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|---|---|---|---|
| 男 | 女 | 男 | 女 | 男 | 女 | 男 | 女 |
| 535 | 320 | 262 | 236 | | | | |

各視印皮統調查表。

855 總數的反映

念書识字是件好事情，我的要寫字習時，
南宋識字車更晚呢？過去我的窮沒錢念書，今
天有事派我的响的念書，一定要努力学幾個字，
再不交爭眼瞪子。
“要是工友种念書一年二年，要这快响的，
不是就不用交爭眼瞪子了？我一定要学300字。
“都四五十年，响的没有了，他的念什么書，光批
沒有用。” (以上係咸與市)

“念書倒好件好事情，就是記憶不好，眼視
不好用。”
“这么大的年紀，已經半輩子了，也快好死了，
也快好死了，还念書幹什麼？”
“革辭華聯合，不是我們的念書嗎？”
“自去年冬天设立了冬學，我加入冬學，不賺
錢了，又长了知识，真是件好事情。”
“以前都是有钱的人才种念書，现在我的家
也种念書了，这实在是穷人翻身了。”
“十根共產党来晚了，不是我识字習字呢！”
“連吃都弄不上了，哪有工夫念書！”
(以上係咸與市)

成效如何

- A. 補習班
 - 一. 政治水平提高了
 - 二. 参加了冬學担(珍)学教师。
 - 三. 帮助宣傳工作
- B. 冬學
 - 一. 初学有了文化知识—最高识300字，低300字
 - 二. 一般的那认识冬字意义
 - 四. 精神戒除 (咸與) (心据咸與市的情况)

有什么缺点

- 一. 单纯居住冬数，不种字中習却由当地推选，教
师在领导上不够。
- 二. 只提初 家未种恪守公俗，竟直接影响到冬子
推选，尤其是出勤率不太好。
- 三. 进度不统一。
- 四. 未能掌握佳時間。(以上据咸與市，一般也差不多)